AUDIO ANALOGUE

MAESTRO

CD PLAYER 192/24
CURRENT OUTPUT DAC
REV2.0

OWNER'S MANUAL
MANUALE D'ISTRUZIONI

Manual rev1.4

Dear Audiophile,

Congratulations and thank you for choosing Maestro CD 192/24. You're now the owner of a unit that establishes a new reference in the category of high-quality and high-versatility stereophonic products. Maestro CD 192/24 provides circuital solutions with no compromises and features capable to satisfy advanced users' demands. We built our CD player with high-performance circuits, 192kHz/24 bit D/A conversion system, function-based and channel-based circuit sections, PC and house-automation systems connection, high-contrast VFD display, optimized output for maximum sound transparency and quality. Maestro CD 192/24 solutions make the unit a valuable and durable investment.

Caro Audiofilo,

congratulazioni e grazie per aver scelto il Maestro CD 192/24. Sei ora in possesso di un apparecchio che stabilisce il nuovo riferimento nella categoria di prodotti stereo caratterizzati da una eccezionale qualità e versatilità. Il Maestro CD 192/24 associa infatti soluzioni circuitali senza compromessi con caratteristiche funzionali tali da soddisfare anche l'utente più esigente. Un CD player realizzato con circuitazioni ad elevate prestazioni, sistema di conversione D/A a 192kHz e 24 bit, sezioni circuitali divise per funzione e canale, interfacciabilità con PC o impianti di home automation, display VFD ad elevato contrasto, stadio di uscita ottimizzato per massimizzare la trasparenza del suono e quindi le prestazioni nell'ascolto. Le soluzioni adottate rendono il Maestro CD un investimento di pregio durevole nel tempo.

INTRODUCTION

AF GROUP SRL does not take any responsibilities in the following cases:
Whenever the operational procedures related to the use and the maintenance of the equipment as described in this manual are not respected.
Whenever damages to the equipment occur because of fixing and modifications made form non-authorized staff or because of normal deterioration of the system.
No part of this manual can be reproduced by any means, transmitted or copied for private or public use without private authorization from AF GROUP SRL.
The information contained in this manual is related to the data kept by AF GROUP SRL at the moment of the issue o f this publication; AF GROUP SRL has the right to make changes to this document without prior notice.
The equipment has been projected and manufactured according to the Regulations of the Community 89/336/CEE and is marked CE.
This equipment can't be used for different purposes other than those for which it has been manufactured.
AF GROUP SRL does not take any responsibilities for accidents or damages due to improper use of the equipment.

WARNING
Please do respect the safety standards contained in this manual before starting to operate the equipment.
Do not open the equipment. No further interventions than those described in this manual should be made. For technical assistance, please consult a qualified technician or an AF GROUP SRL dealer.
Not respecting the instructions contained in this manual will invalidate the terms and conditions of the guarantee.

NECESSARY PRECAUTIONS FOR SAFETY AND MAINTENANCE

ATTENTION: before starting any operation, use or maintenance of the equipment it is strictly necessary to understand the following manual.

To avoid any accidents or hazards it is necessary to follow the following regulations.
Activate the equipment only prior checking if the installation has been properly made, and if it is related to the instructions contained in this manual.
Avoid installing the equipment in places subjected to extremely high temperatures or humidity.
Check that the labels containing information about safety are always visible and in good conditions.
Ensure to not obstruct ventilation, to avoid excessive overheating. The equipment should be kept to a minimal distance of 15 cm from any object and not to place on carpet or other soft surfaces. Also the installation close to radiators or in close environments without ventilation should be avoided.
Do not switch on the equipment until it has not been correctly and completely installed.
Only supply the equipment with the kind of the electric supply as stated on the appropriate label. If in doubts about the kind of supply available, please consult an expert technician for technical assistance.
The equipment needs to be wired to an earth terminal. The external case is metal made; a defective connection with the earth may be dangerous.
In case damages occurs to the supply cable, it should be immediately replaced with the same kind of cable. This operation should be only made prior to disconnecting the main supply.
Do not place objects on the supply cable and check that this is not positioned in way through. The cable should not be knotted or curly.
Replace the fuses always with other of the same kind.
Do not use the equipment close to the water or other liquids. If liquid entered the equipment, the plug should be disconnected from the socket avoiding to touch the metal parts. Competent technical staff should be asked to check the equipment before operating it again.
Do not place recipients containing liquids on the equipment. Even when it is switched off.
Keep the equipment far from sources of heat such as the solar light, kitchens, radiators etc…
Always unplug the supply cable during rainy weather.
Always Switch off and unplug the supply cable before cleaning the equipment externally.: this operation should be made using a dry and soft cloth. Never use alcohol based cleaning material.
If the amplifier was carried from an extremely cold environment to and extremely hot one, it could create internal condensation, causing possible bad functioning.
If this occurs, please wait for at least an hour before using it again, to allow it to gradually reach room temperature.
When not used for long periods, please unplug the equipment.

INSTRUCTIONS TO PUT IT OUT OF SERVICE
Consult qualified staff
Follow the regulations of the current legislation regarding recycling and waste disposal.

PREMESSA

AF GROUP SRL non accetta responsabilità nei casi in cui:
Le procedure operative di utilizzo e manutenzione dell'apparato descritte nel manuale non siano rispettate.
I danni si verifichino in seguito a riparazioni o modifiche dell'apparato eseguite da personale non autorizzato o a seguito di normale deterioramento dell'apparato.
Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta con alcun mezzo, trasmessa o copiata per usi pubblici e/o privati senza la previa autorizzazione di AF GROUP SRL. Le informazioni contenute nel presente manuale sono relative ai dati in possesso di AF GROUP SRL al momento della pubblicazione; AF GROUP SRL si riserva il diritto di apportare cambiamenti al presente documento senza alcun preavviso.
L'apparato è progettato e realizzato in conformità alle Direttive Comunitarie 89/336/CEE e 72/23/CEE e risulta marcato CE.
L'apparato non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
AF GROUP SRL non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni causati da un utilizzo improprio dell'apparato.

AVVERTENZA
Prima di compiere qualunque operazione attenersi alle norme di sicurezza contenute all'interno del manuale
Non aprire l'apparecchio. Nessun ulteriore intervento oltre a quelli descritti in questo manuale dovrebbe essere effettuato. Per l'assistenza tecnica, rivolgersi a un tecnico qualificato o a un rivenditore AF GROUP SRL.
Il mancato rispetto delle prescrizioni del seguente manuale implica il decadimento della garanzia.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: prima dell'utilizzo o manutenzione dell'apparato o di qualsiasi operazione sullo stesso è necessario prendere visione del seguente manuale.

Al fine di prevenire ogni pericolo di incidente si impongono le seguenti prescrizioni:
Attivare l'apparato solo dopo aver verificato l'adeguatezza dell'installazione e la conformità alle indicazioni contenute nel presente manuale.
Non installare l'apparecchiatura in luoghi soggetti a sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.
Verificare che le etichette contenenti informazioni sulla sicurezza siano sempre ben visibili ed in buono stato.
Le fessure di ventilazione non devono assolutamente essere ostruite per evitare surriscaldamento dell'apparato. A tal fine, posizionare l'unità ad una distanza minima di 15 cm da ogni altro ostacolo e non su tappeti, moquette o altre superfici morbide. Evitare inoltre di installarlo nei pressi di caloriferi o in ambienti chiusi, privi di una appropriata ventilazione.
Non accendere l'apparato finché non è completamente installato in maniera corretta.
Alimentare l'apparato con il tipo di alimentazione elettrica riportato sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, consultare il servizio di assistenza tecnica.
L'apparecchio deve essere sempre collegato a terra. Poiché l'involucro è costituito in metallo, una connessione di terra difettosa o mancante potrebbe essere pericolosa.
In caso di danneggiamenti al cavo di alimentazione, provvedere immediatamente alla sostituzione con un altro dello stesso tipo. Questa operazione deve essere effettuata dopo aver disconnesso l'alimentazione primaria.
Non posizionare oggetti sul cavo di alimentazione e verificare che questo non si trovi in una zona di passaggio. Il cavo non deve essere arrotolato o annodato.
Sostituire i fusibili sempre con altri dello stesso tipo.
Non usare l'apparato in prossimità di acqua o altri tipi di liquidi. Se nell'unità dovesse entrare del liquido, scollegare immediatamente il cavo di rete dalla presa a muro evitando di toccare le parti metalliche dell'apparecchiatura e rivolgersi al personale tecnico per un controllo prima del riutilizzo.
Non appoggiare recipienti contenenti liquidi di qualsivoglia natura sopra l'apparato. Anche quando questo è spento.
Tenete l'apparecchio lontano da fonti di calore come la luce solare, cucine, radiatori, etc…
Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa durante i temporali.
Spegnere e scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la pulizia esterna dell'apparato: questa operazione deve essere effettuata utilizzando un panno asciutto e morbido. Non usare mai solventi o detergenti a base di alcool.
Se l'amplificatore viene trasportato da un ambiente freddo ad un altro caldo, si potrebbe formare condensa al suo interno, causando possibili malfunzionamenti. Se ciò si dovesse verificare, si prega di attendere almeno un'ora prima dell'uso in modo da permettergli di raggiungere la temperatura ambiente gradualmente.
In caso di lunghi periodi di inutilizzo, staccare la spina dalla presa di rete.

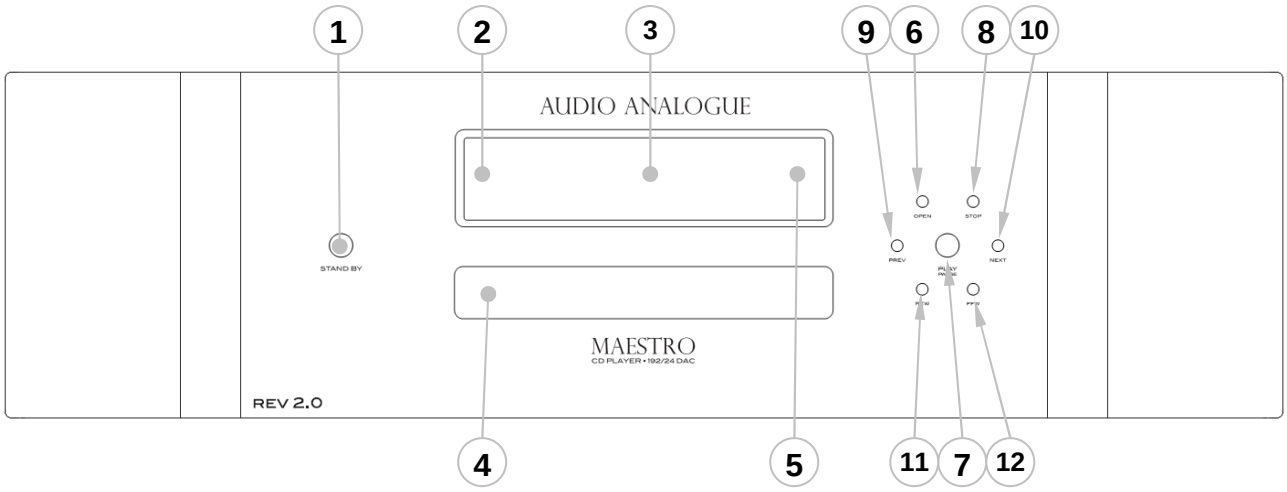
ISTRUZIONI PER LA MESSA FUORI SERVIZIO
Rivolgersi a personale specializzato.
Seguire le prescrizioni della corrente legislazione in materia di riciclaggio e smaltimento dei rifiuti.

Features

Refined power supply with two transformers (one toroidal) and eight separated set-up sections.
High-performance 192KHz/24bit D/A converter.
Low-jitter, sample-rate converter.
Analogical circuits with separated components.
Highest-quality passive components; lowest-tolerance metallic-layered resisters (MIL standard); low-tolerance, non-polarized polyester/propylene capacitors; high-speed, low-loss, high-capacity electrolytic capacitors; organic-electrolyte, low-capacity electrolytic capacitors.
Multiple source system control: front panel, IR remote control, RS-232 interface.
Microcontroller system control
High-contrast VFD display

Caratteristiche costruttive

Raffinata alimentazione realizzata con due trasformatori di cui uno toroidale e otto sezioni di regolazione distinte.
Convertitore D/A al altissime prestazioni, 192kHz/24bit.
Convertitore di sample rate a basso jitter.
Circuitazioni analogiche a componenti discreti.
Componenti passivi di elevatissima qualità: resistenze a strato metallico a bassissima tolleranza a norme MIL, condensatori non polarizzati in poliestere o polipropilene a bassa tolleranza, condensatori elettrolitici di elevata capacità a bassa perdita ed elevata velocità, condensatori elettrolitici di bassa capacità ad elettrolita organico.
Sistema di gestione a controllo multiplo concorrente: da pannello frontale, da telecomando e da interfaccia RS-232.
Gestione di sistema a microcontrollore.
Display VFD ad elevato contrasto.

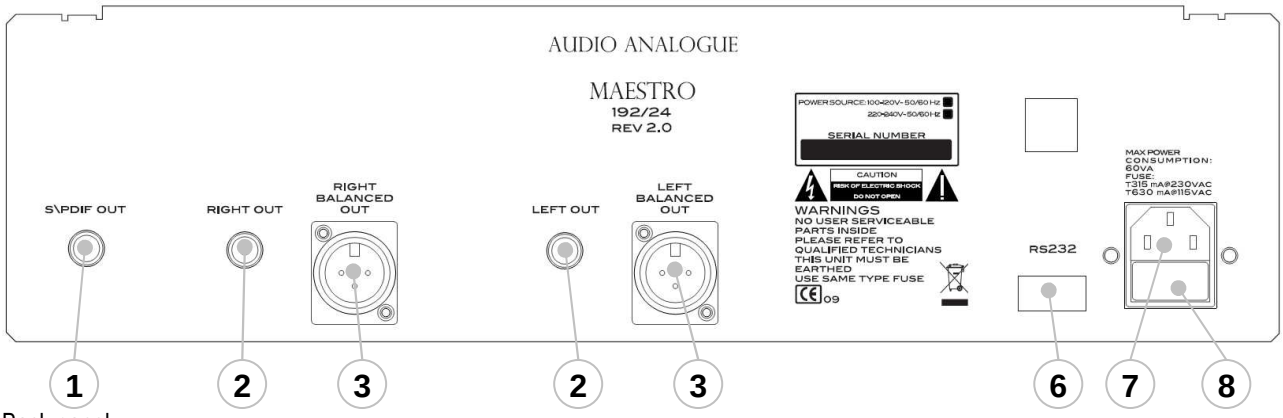


Front panel

1) STANDBY. When pressing this button you activate/deactivate standby mode.
2) Standby indicator. Lights blue when Standby mode is activated. PLED display is turned off.
3) VFD display.
4) CD tray.
5) IR receiver.
6) OPEN. When pressing this button you open/close CD tray.
7) PLAY/PAUSE. When pressing this button you start/interrupt CD playback.
8) STOP: when pressing this button you stop CD playback.
9) PREV. When pressing this button during playback, you move to the previous CD track. When playback is stopped, you may choose the CD track from which resuming playback or search CD tracks backward.
10) NEXT. When pressing this button during playback, you move to the next CD track. When playback is stopped, you may choose the CD track from which resuming playback or search CD tracks forward.
11) REW. When pressing this button during playback, you activate fast rewind search.
12) FWD. When pressing this button during playback, you activate fast rewind search.

Descrizione del pannello frontale

1) STANDBY. La pressione di questo tasto determina l'attivazione/disattivazione dello stand-by.
2) Indicatore di stand-by. Si illumina di blu quando è stata attivata la modalità di stand-by. Contestualmente si spegne il display.
3) Display VFD.
4) Cassetto porta CD.
5) Ricevitore IR.
6) OPEN. La pressione di questo tasto apre o chiude il cassetto porta CD.
7) PLAY/PAUSE. La pressione di questo tasto attiva la riproduzione del disco oppure attiva o disattiva la pausa durante la lettura.
8) STOP. La pressione di questo tasto arresta la riproduzione del disco.
9) PREVIOUS. Durante la lettura del CD la pressione di questo pulsante provoca il salto immediato alla traccia precedente a quella letta in quel momento. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo pulsante per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione, o per scorrere in ordine decrescente le tracce presenti nel CD.
10) NEXT. Durante la lettura del CD la pressione di questo pulsante provoca il salto immediato alla traccia successiva a quella letta in quel momento. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo pulsante per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione, o per scorrere in ordine crescente le tracce presenti nel CD.
11) REW. Durante la lettura del CD la pressione di questo pulsante attiva la funzione di indietro veloce.
12) *FFW. Durante la lettura del CD la pressione di questo pulsante attiva la funzione di avanti veloce.*

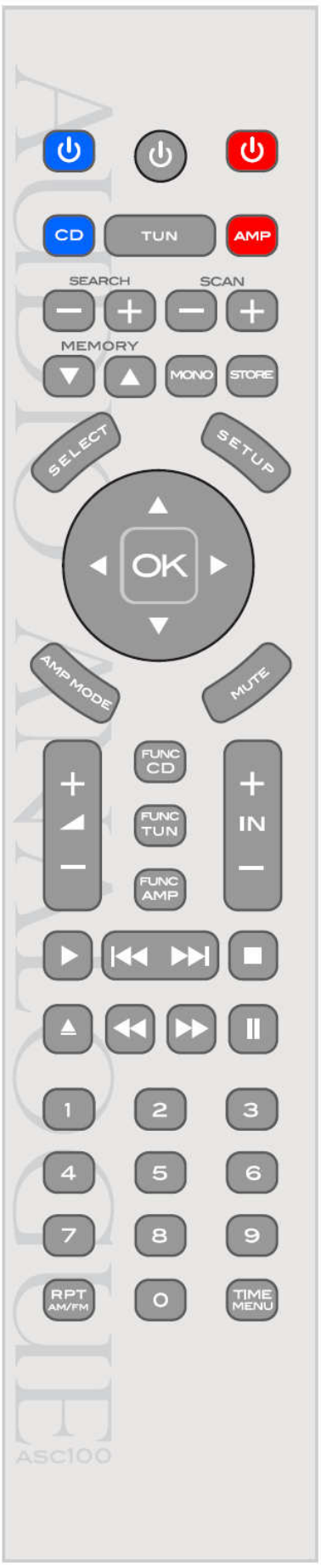


Back panel

1) S/PDIF DIGITAL OUT. Digital out connector.
2) RIGHT OUT. Unbalanced right digital out connector.
3) RIGHT BALANCED OUT. Balanced right digital out connector.
4) LEFT OUT. Unbalanced left digital out connector.
5) LEFT BALANCED OUT. Balanced left digital out connector.
6) RS-232 serial port
7) IEC standard power inlet. Connect here the provided power cord.
8) Fuses. If necessary, replace them with others of the same kind (see back panel).

Descrizione del pannello posteriore

1) S/PDIF DIGITAL OUT. Connettore di uscita digitale.
2) RIGHT OUT. Connettore di uscita analogica sbilanciata right.
3) RIGHT BALANCED OUT. Connettore di uscita analogica bilanciata right.
4) LEFT OUT. Connettore di uscita analogica sbilanciata left.
5) LEFT BALANCED OUT. Connettore di uscita analogica bilanciata left.
6) Porta seriale RS-232.
7) Presa di rete a norma IEC. Collegare il cavo di alimentazione di rete fornito in dotazione.
8) *Fusibili. In caso di necessità ripristinare con fusibili dello stesso tipo (come indicato sul pannello posteriore).*



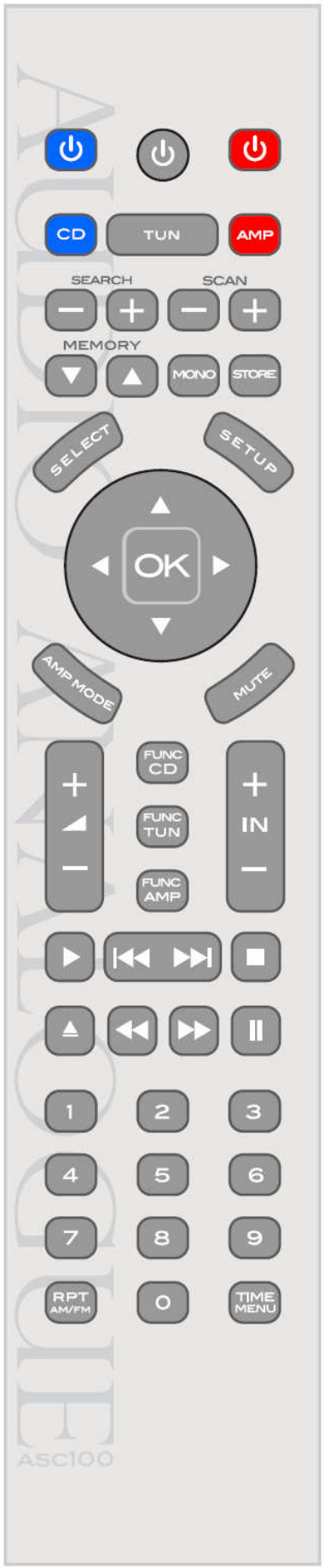
Remote CD functions

To use the remote with the CD Player you have to select the CD mode on the remote. For such purpose simply push the CD switch on the remote.

To check the remote mode just shake the remote and see if the switch CD at the top left of the remote lights is on.

- **CD** : sets the remote into CD mode.
- **CD STANDBY** : activates/deactivates standby mode if this function is available.
- **SELECT** : changes the selected source if this function is available.
- **SETUP** : activates the set-up if this functions is available.
- **PLAY** : by pressing this button, you start CD playback or interrupt/resume CD playback (pause).
- **PAUSE** : by pressing this button, you interrupt/resume CD playback.
- **STOP/OPEN** : by pressing this button, you stop CD playback or open/close CD tray.
- **PREV/NEXT** : by pressing this button during playback, you move to the previous/next CD track. When playback is stopped, you may choose the CD track from which to resume playback or search backward/forward through the CD tracks.
- **FFW** : by pressing this button during playback activate fast forward search.
- **REW** : by pressing this button during playback activate fast rewind search.
- **RPT** : this key has different functions according to the functioning state of the CD player.
- **TIME/MENU** : this switch controls two different functions: if it is pressed while the unit is playing it controls the TIME functions, while if it is pressed when the unit is in STOP mode it lets the unit enter into the setup menu (if this function is available) and, if the unit is already in SETUP, it lets it exit the set up mode and go back to normal operation mode.
- **Numeric Switches** 0 .. 9 : when the CD player is stopped it is possible to select a track pressing the number of the correspondent song (the unit waits for PLAY to be pressed). when the CD player is playing, pressing the number of the desired song it immediately skips to the indicated track.

Note: Please replace the remote batteries in case:
- **the remote backlight brightness decreases**
- **the remote backlight turns off immediately after a switch is pressed**
- **the commands from the remote are not correctly received.**



Funzioni CD

Per poter essere utilizzato con un lettore CD è necessario selezionare la modalità CD. A tal fine premere semplicemente il tasto: CD

Per verificare che il telecomando sia in modalità CD basta scuotere il telecomando e controllare che il tasto CD *in alto a sinistra si illumini.*

- ***CD*** CD *: setta il telecomando in modalità CD.*
- ***CD STANDBY*** *: attiva/disattiva la modalità standby se questa funzione è disponibile.*
- ***SELECT*** SELECT *: commuta la sorgente se questa funzione è disponibile.*
- ***SETUP*** SETUP *: richiama il setup se questa funzione è disponibile.*
- ***PLAY*** *: la pressione di questo tasto attiva la riproduzione del disco oppure attiva o disattiva il momentaneo arresto della lettura (pausa) quando il CD è già in riproduzione.*
- ***PAUSE*** *: attiva o disattiva il momentaneo arresto della lettura (pausa) quando il CD è già in riproduzione*
- ***STOP/OPEN*** *: la pressione di questo tasto arresta la riproduzione del disco oppure apre o chiude il cassetto porta CD.*
- ***PREV/NEXT*** *: durante la lettura del CD la pressione di questo pulsante provoca il salto immediato alla traccia precedente/successiva a quella letta in quel momento. Quando il CD è fermo, è possibile utilizzare questo pulsante per decidere da quale traccia iniziare la riproduzione, o per scorrere in ordine decrescente/crescente le tracce presenti nel CD.*
- ***FFW*** *: la pressione di questo tasto attiva la funzione di avanti veloce.*
- ***REW*** *: la pressione di questo tasto attiva la funzione di indietro veloce.*
- ***RPT*** RPT AM/FM *: questo tasto ha differenti funzioni a seconda dello stato di funzionamento del CD player.*
- ***TIME/MENU*** TIME MENU *: questo tasto ha una doppia funzione, se premuto durante la riproduzione di un brano seleziona il comando TIME, mentre se premuto quando l'apparecchio è in modalità STOP attiva la modalità SETUP(se questa funzione è disponibile) o, se l'apparecchio è già in SETUP, ne provoca l'uscita e il ritorno alla modalità di normale funzionamento.*
- ***Numeric Switches*** 0 .. 9 *: quando il CD player è in stop è possibile selezionare una traccia digitando il numero del brano corrispondente, l'apparecchio rimane in attesa del comando di riproduzione (PLAY). Quando il CD player è in riproduzione, digitando il numero del brano desiderato viene effettuato immediatamente il salto alla traccia indicata.*

Nota: ***Sostituire le batterie al telecomando nel caso in cui:***

- ***la retroilluminazione del telecomando si affievolisce.***
- ***la retroilluminazione si spegne immediatamente dopo la pressione di un tasto.***
- ***nel caso si verifichino malfunzionamenti o mancata ricezione dei comandi.***

Unpacking and checking CD player package
Carefully open the package to avoid damaging the content. The package should contain:

- 1 Maestro CD 192/24
- 1 remote controller
- 1 power cord
- 2 AAA batteries (already placed in the remote controller)
- 1 instruction manual

If one of the items listed above is missing, please contact your Audio Analogue retailer. After extracting the smallest items from the package, pull out the unit carefully. Separate the package from the anti-shock expanded-foam protections.

Apertura e ispezione dell'imballo
Aprire la scatola di cartone con cautela per non danneggiare il contenuto. L'imballo deve contenere:

- *Un Maestro CD 192/24*
- *Un telecomando*
- *Un cavo di alimentazione*
- *Due batterie AAA (già contenute nel telecomando)*
- *Questo manuale*

Se qualcuno degli oggetti sopra elencati dovesse mancare, contattate il Vostro rivenditore Audio Analogue di fiducia.
Dopo avere estratto le parti di minori dimensioni, estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo. Separare l'imballo dalle imbottiture antiurto in schiuma espansa.

Where to place Maestro CD 192/24
Maestro CD 192/24 is a unit that may generate heat. Please locate the unit in a well-ventilated place. In particular, you should leave at least 5cm around and above the unit and avoid placing it close to heat sources (radiators, heaters, amplifiers, television sets).

Scelta del luogo in cui posizionare il Maestro CD 192/24
Il Maestro CD 192/24 è un apparecchio che può generare calore. Per questo motivo è consigliabile posizionarlo laddove sia garantita una corretta circolazione d'aria. In particolare, è opportuno garantire uno spazio sufficiente attorno e sopra l'apparecchio (almeno 5cm), ed evitare posizionamenti vicino a fonti di calore (termosifoni o stufe, amplificatori di potenza, televisori

Plugging and connecting Maestro CD 192/24
Before connecting Maestro CD 192/24 to an amplifier, please be sure that they're both unplugged from wall outlets. First of all, connect the Maestro CD 192/24 stereo out to your amplifier/preamplifier, if any. Please use only high-quality cables with gold/rhodium-plated connectors. At last, plug the power cord into the Maestro CD 192/24 inlet and into the wall outlet.
WARNING! Maestro CD 192/24 HAS NO power switch. It means that it turns on any time it is plugged to a wall outlet. Power plugging has ALWAYS to be done at last.

Collegamento del Maestro CD 192/24
Prima di collegare il Maestro CD 192/24 all'amplificatore, verificare che tutti gli apparecchi siano scollegati dalla rete elettrica.
Per prima cosa, collegare l'uscita stereo del Maestro CD 192/24 all'ingresso dell'amplificatore o preamplificatore che si desidera utilizzare. Utilizzare solo cavi della migliore qualità, terminati possibilmente con connettori dorati o rodiati.
Infine, collegare il cavo di alimentazione fornito in dotazione al Maestro CD 192/24 all'apposita vaschetta. La spina del cavo di alimentazione andrà poi collegata ad una presa di rete.
ATTENZIONE! Il Maestro CD 192/24 NON è dotato di interruttore di rete, per cui quando viene collegato alla rete elettrica risulta sempre alimentato. Il collegamento di rete deve SEMPRE essere effettuato per ultimo!

Notes on Maestro CD 192/24 power plugging
Maestro CD 192/24 has to be plugged to the electric installation grounding link to guarantee user's safety and maximize sound quality. Actually, the grounding link is the way to eliminate noise and dispersion: that's why the power cord has the grounding prong. It is preferable not to interrupt grounding link (for example, with a two-prong adapter) unless this operation is necessary to avoid further noise and only when Maestro CD 192/24 is connected to a grounded amplifier. Audio Analogue assumes no responsibility for damage or malfunctioning due to incorrect Maestro CD 192/24 power plugging.

Note sul collegamento del Maestro CD 192/24 alla rete elettrica.
Il Maestro CD 192/24 deve essere collegato alla terra dell'impianto elettrico per garantire la sicurezza dell'utilizzatore e per massimizzare le prestazioni sonore. Attraverso il collegamento di terra si attua infatti un percorso preferenziale per i disturbi e le dispersioni. A tale scopo, il cavo di alimentazione è dotato di spina con contatto di terra. E' preferibile non interrompere il collegamento di terra (per esempio con un adattatore a due poli) a meno che ciò non sia necessario per garantire l'immunità ad eventuali disturbi, e sempre che il Maestro CD 192/24 sia collegato ad un amplificatore a sua volta collegato a terra. Audio Analogue declina ogni responsabilità per eventuali danni o malfunzionamenti dovuti ad un incorretto collegamento del Maestro CD 192/24 alla presa di rete.

Correct power phase
Due to the asymmetric structure of the power transformer winding, it is very important to correctly plug Maestro CD 192/24 according to the power phase. Only one of the two possible power pluggings guarantees the best playback performance. The difference between the correct and the incorrect plugging results in sound clarity, dynamic and tridimensionality. To understand which plugging is the most efficient for playback, it is sufficient to listen to the produced sound. If you prefer to instrumentally check it, please use a phase-detecting screwdriver: the correct plugging is the one that doesn't make the screwdriver led light on or makes it light on feebly when the screwdriver is in contact with the unit chassis. Do not search the correct phase unless the unit is unplugged. To make plugging easy, Audio Analogue marked the Maestro CD 192/24 power cord pin that has to be plugged into the inlet phase hole. It is then sufficient to verify which outlet hole is the phase hole and plug the power cord in inserting the phase pin into the phase hole.

Corretta fase dell'alimentazione
A causa della struttura asimmetrica degli avvolgimenti del trasformatore di alimentazione, assume particolare importanza la messa in fase del Maestro CD 192/24 in relazione all'alimentazione di rete. Delle due posizioni in cui la spina può essere inserita nella presa, solo una delle due garantisce le massime prestazioni sonore. La differenza tra un corretto inserimento ed un sbagliato può essere percepita in termini di pulizia generale del suono, dinamica e tridimensionalità della scena sonora. Un attento ascolto dell'apparecchio nelle due possibili configurazioni di collegamento alla rete è sufficiente per decidere quale è quella giusta. Per chi volesse una conferma strumentale, suggeriamo di utilizzare un semplice cacciavite cercafase: la posizione della spina nella presa che non determina l'accensione della spia del cacciavite quando questo tocca lo chassis dell'apparecchio, o che ne determina l'accensione più flebile, è di norma quella corretta. La prova con il cercafase deve essere effettuata con l'apparecchio scollegato dall'impianto.
Per semplificare la procedura di collegamento, Audio Analogue ha contrassegnato la spina del cavo di rete del Maestro CD 192/24 in corrispondenza del pin che deve essere collegato alla fase della presa di rete. E' quindi sufficiente che l'utente verifichi con il cercafase quale foro della presa di corrente porta la fase, e colleghi la spina dell'apparecchio in modo che il pin contrassegnato venga inserito in quel foro.

Powering up Maestro CD 192/24
When you plug Maestro CD 192/24 into the power outlet, the unit automatically turns on in the STANDBY mode. This is intended to prevent the unit to suddenly turn on after power interruption. When the "STANDBY" button on the front panel or the "STBY" button on the remote controller is pressed, Maestro CD 192/24 turns on and a presentation message is shown on the display. If a CD is loaded, the display will show CD information. Otherwise, a "NO DISC" signal will be shown. If nothing happens, please refer to the troubleshooting section of the present manual. Please set the unit on STANDBY mode when unused for short periods of time or turn the unit off unplugging it from the outlet when unused for long periods of time or during lightning and electric storms.

Accensione del Maestro CD 192/24
Quando si collega la spina del cavo di alimentazione di rete alla presa di corrente, l'apparecchio entra automaticamente in stand-by. Ciò evita che l'apparecchio si accenda automaticamente in caso di momentanea interruzione dell'erogazione di corrente. Alla pressione del pulsante "STANDBY" sul pannello frontale o "STBY" sul telecomando, il Maestro CD 192/24 si accende e il display presenta un messaggio di presentazione. Dopo qualche secondo viene visalizzata la schermata relativa alle informazioni del disco se esso è presente all'interno dell'apparecchio, oppure la dicitura "NO DISC". Qualora ciò non dovesse accadere, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi. E' consigliabile tenere l'apparecchio in stand-by quando non lo si utilizza per brevi periodo di tempo e di spegnerlo, scollegando la spina dalla presa di rete, quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo e comunque in occasione di temporali e tempeste elettriche

Standby mode

You can put Maestro CD 192/24 in standby mode pressing either the “STBY” button on the remote controller or the “STANDBY” button on the front panel. When the CD player is in standby mode, only the microcontroller section is powered while the rest of the circuit is off, reducing power consumption and minimizing damage risks. When Maestro CD 192/24 is in standby mode, the display on the front panel is off and the power led lights blue. To operate the CD player normally, just press the “STBY” button on the remote controller or the “STANDBY” button on the front panel.

Stand-by

Il Maestro CD 192/24 può essere posto in stand-by premendo il tasto “STBY” sul telecomando oppure “STANDBY” sul pannello frontale. Quando il lettore CD è in stand-by soltanto la sezione relativa al microcontrollore viene alimentata, mentre il resto del circuito viene spento. Ciò riduce i consumi e minimizza il rischio di danni. In questo caso il pannello frontale presenterà il display spento e il led blu acceso. Per uscire dallo stand-by è sufficiente agire di nuovo sul tasto “STBY” del telecomando o “STANDBY” del pannello frontale.

How to use the serial port
Maestro CD 192/24 is equipped with a standard RS-232 serial port. You may remotely control the CD player connecting it to a PC or a home-automation unit through this port. This feature allows you to integrate Maestro CD 192/24 into a multi-room or house-automation system and enjoy its sound everywhere in your house. For technical details about the setting parameters of the port and the commands please see the table below.

Note sull'utilizzo della porta seriale
Il Maestro CD 192/24 è dotato di una porta seriale in standard RS-232. Tramite questa porta è possibile controllare l'apparecchio tramite un PC o una centralina per l'home automation. Questa caratteristica permette di inserire il Maestro CD in impianti multi-room o di home automation e usufruire delle sue prestazioni sonore in tutta la casa. Per maggiori dettagli circa il settaggio dei parametri della porta e per i comandi si veda la seguente tabella.

Description of commands for RS-232 operation

Port settings: Baud rate: *19200* Data bits: *8* Parity: *None* Stop bit: *1* Handshake: *None*

Command syntax:	Parameters range	Description
%AAFFD<CR><LF>	-	Toggles the Fast Forward feature when the unit is in play.
%AAFRW<CR><LF>	-	Toggles the Fast Rewind feature when the unit is in play.
%AANXT<CR><LF>	-	Jumps to next track when in play. Select the next track to be afterwards played when in stop.
%AAOPN<CR><LF>	-	Opens or closes the tray. **Note:** when the unit is in play, this command forces the unit to stop before opening the tray.
%AAPLY<CR><LF> %AAPLY,dd<CR><LF>	- dd=00..99	Starts disc reproduction from the active track (e.g. the first track or the track selected with the %AAPVS or %AANXT commands) when 'dd' is not specified, otherwise reproduction starts from the 'dd' track (if it exists in the TOC). **Note:** 'dd' MUST be a two digits number.
%AAPSE<CR><LF>	-	Toggles the pause feature when the unit is in play.
%AAPVS<CR><LF>	-	Jumps to previous track when in play. Select the previous track to be afterwards played when in stop.
%AARPT<CR><LF>	-	Equivalent to the REPEAT key on the remote control, please read the user manual for details.
%AASTB<CR><LF>	-	Toggles the standby feature.
%AASTP<CR><LF>	-	Stops the reproduction when in play, resets the active track when in stop.
%AATIM<CR><LF>	-	Equivalent to the 10+ key on the remote control when the unit is in play, please read the user manual for details.
%AAVBS,n<CR><LF>	n=0..1	Enables (n=1) or disable (n=0) the delivery of track and time information to the controller via the RS232 interface. These data can be used to report play information to the user via the system's touchscreen. **Note:** when this feature is enabled, it is safe to send commands to the unit right after receiving a data string, in order to avoid overlapping of data and answer
%AAVER<CR><LF>	-	Returns the firmware version number.

Note: all commands are echoed to the controller. All command except %AAVER are answered with 'Done<CR><LF>' when executed. %AAVER is answered with the version number string. Invalid commands are ignored. Valid commands with invalid parameters are either not answered or answered with 'Failed<CR><LF>'.

Note on S\PDIF digital output
Caution, when the CD player is not playing, the digital output is disconnected.

Nota sull'uscita digitale S\PDIF
Attenzione, quando il disco non è in riproduzione l'uscita digitale è disattivata.

Specifications

Parameter	Measurement conditions	Value
Channels:	-	2
Maximum output voltage:	Unbalanced outs Balanced outs	
Frequency response:	+0/-1dB	2Hz-22kHz
Noise level:	Band limits 0Hz-20kHz	
Signal/noise ratio:	22Hz-22kHz	
Power requirements:	-	230V 50-60Hz or 115V 50-60Hz
Power consumption:	-	60VA

Specifiche Tecniche

Parametro	***Condizioni di misura***	***Valore***
Numero di canali:	-	*2*
Tensione max di uscita	*Uscite sbilanciate* *Uscite bilanciate*	
Risposta in frequenza	*+0/-1dB*	*2Hz-22kHz*
Livello di rumore	*Limiti di banda 0Hz-20kHz*	
Rapporto segnale/rumore	*22Hz-22kHz*	
Alimentazione:	-	*230V 50-60Hz oppure 115V 50-60Hz*
Assorbimento:	-	*60VA*

Troubleshooting

Symptom	Cause	Remedy
Display is off No sound	Power cord incorrectly plugged	Make sure the power cord is correctly plugged into the wall outlet
	Burned-out fuses	Check fuses in the fuse panel (after unplugging the power cord from the wall outlet) above the IEC inlet and replace them with new ones of the same type
Display is on No sound	Faulty or incorrectly plugged connectors between Maestro CD 192/24 and the amplifier	Check cords and their connection
	Incorrectly selected source on the amplifier	Check that Maestro CD 192/24 is correctly selected through the amplifier ins
CD player works but the display is off	Faulty front panel	Contact your Audio Analogue retailer for connections check and front panel substitution
Remote controller doesn't work	No battery/ worn-out battery	Place/replace battery (2 'AAA' batteries)
	You're standing too far or on an exceeding angle from the front panel	Get closer to the unit or reduce angle
If the suggested remedies should not work or the problem is not shown in the list above, please contact your local Audio Analogue retailer.		

RICERCA GUASTI

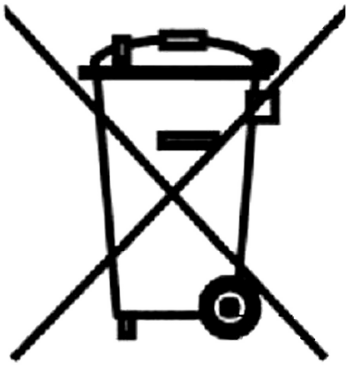
Sintomo	***Causa***	***Rimedio***
Display spento *Nessun suono*	*Cavo di alimentazione non inserito correttamente*	*Controllare che il cavo sia ben inserito nella presa di rete*
	Fusibili bruciati	*Controllare i fusibili nel portafusibili (dopo aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa di rete) sopra la presa IEC ed eventualmente sostituire con altri dello stesso tipo*
Display acceso *Nessun suono*	*Cavi di segnale tra Maestro CD 192/24 e amplificatore non connessi correttamente oppure difettosi*	*Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione*
	Sorgente non selezionata correttamente sull'amplificatore	*Controllare che il Maestro CD 192/24 sia selezionato correttamente con il selettore degli ingressi dell'amplificatore*
Il CD player funziona *ma il display è spento*	*Scheda frontale difettosa*	*Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per una verifica dei collegamenti ed eventuale sostituzione della scheda*
Il telecomando non funziona	*Batterie scariche o mancanti*	*Inserire o sostituire le batterie (2 ministilo tipo 'AAA')*
	Eccessiva distanza dal pannello frontale dell'apparecchio o angolo non corretto	*Avvicinarsi di più all'apparecchio o cambiare angolo*
Se i rimedi suggeriti non dovessero funzionare oppure il problema non è riportato nella lista, contattate il vostro rivenditore Audio Analogue		

WARNING!

All of our CD players may not be able to read some specific CD's manufactured with a unique protection system against copying. If in doubt, please try to read the CD using a PC CD-ROM drive. When the CD-ROM drive is incapable of accessing the tracks on the CD, please do not play the CD in question with the our CD players. Although there is generally no problem with hybrid SACD's, please check for any copy protection system in the CD layer. Our CD players are able to reproduce CD's protected with the IFPI system, whose symbol is made of two circles containing two triangles.

ATTENZIONE!

I nostri lettori CD potrebbero non essere in grado di leggere alcuni CD prodotti con un particolare sistema di protezione anti-copia. Se in dubbio, si consiglia di provare prima a far leggere il CD dal CD-ROM di un PC. Nel caso in cui il CD-ROM non riuscisse ad accedere alle tracce del CD, evitare di riprodurlo con i nostri lettori. Non è invece stato riscontrato alcun problema con i SACD ibridi, che vengono regolarmente letti. Verificare comunque che lo strato CD di un SACD ibrido non sia stato a sua volta protetto contro la copia. I nostri lettori sono in grado di leggere i CD protetti col sistema IFPI, rappresentato dal simbolo dei due cerchi contenenti due triangoli.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a collection system for these products.

Attenzione: il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

***A. INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS (*PRIVATE HOUSEHOLDS)**

1 In The European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin.

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.
Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if your purchase a similar new one.
*) Please contact your authority for further details.

If your used electrical or elctronic equipment has batteries or accumulator, please dispose of these separately before and according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the home page of www.swisco.ch or www. Sens.ch

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If this product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your Audio Analogue dealer who will inform you about the take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority foer take-back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the current method of disposal.

A. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI (PRIVATI)

1 Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati.*
In alcuni paesi, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.*
**) Per maggiori informazioni di prega di contattare l'autorità locale competente.*

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2 In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto,contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulla homepage www.swiso.ch o di www.sens.ch.

B. INFORMAZION SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI COMMERCIALI

1. Nell'Unione Europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali. Procedere come segue per eliminarlo.
Contattare il proprio rivenditore Audio Analogue che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli e quantitativi ridotti potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

AUDIO ANALOGUE

Distributed by:
AF GROUP SRL
www.audioanalogue.com
afgroupsrl@audioanalogue.com